

運動器検診 保健調査票

Assessment of Musculoskeletal System

氏名 _____
Name _____

1) 現在取り組んでいるスポーツがありますか？ある場合は、種目名等を記入してください。

例：野球，サッカー，水泳，ダンス

Does this student play any sports? If yes, describe the sport in the section. Ex.) baseball, soccer, swimming, dancing etc.

1年組 ()番 Class: 1- No.	2年組 ()番 Class: 2- No.	3年組 ()番 Class: 3- No.	4年組 ()番 Class: 4- No.	5年組 ()番 Class: 5- No.	6年組 ()番 Class: 6- No.

★保護者確認欄 ①から⑭まであてはまる場所がありますか？あり・なしのどちらかに○をしてください。

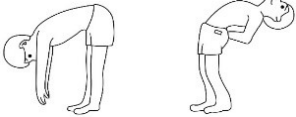
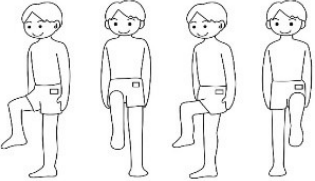

★*To be completed by parent/guardian Circle Yes if any from ① to ⑭ below apply, or No if none of them apply.

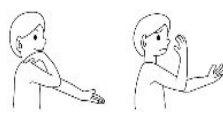

1年 1st grade	2年 2nd grade	3年 3rd grade	4年 4th grade	5年 5th grade	6年 6th grade
あり・なし Yes / No	あり・なし Yes / No	あり・なし Yes / No	あり・なし Yes / No	あり・なし Yes / No	あり・なし Yes / No

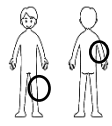
<脊柱側弯・四肢の状態>(以下の項目で当てはまる場所がある場合のみ、該当学年欄に○をつけてください)

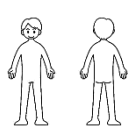
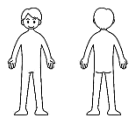
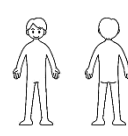
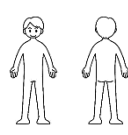
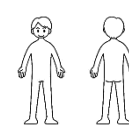
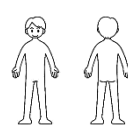
<Scoliosis / Conditions of Extremities> Circle in all the boxes that apply.

2) 脊柱側弯症 Scoliosis		1年 1st grade	2年 2nd grade	3年 3rd grade	4年 4th grade	5年 5th grade	6年 6th grade
	① 両肩の高さに差がある Uneven shoulder height	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					
	② 両肩甲骨の高さ・位置に差がある Asymmetrical shoulder blades	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					
	③ 左右の脇線の曲がり方に差がある Asymmetrical waist	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					
	④ 前屈した左右の背面の高さに差がある Hump on the back when bending forward	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					

3) 四肢の状態 Conditions of four limbs		1年 1st grade	2年 2nd grade	3年 3rd grade	4年 4th grade	5年 5th grade	6年 6th grade
【前後屈】 [Forward and backward bend] 身体をそらしたり、曲げたりした時、腰に痛みが出ませんか Does bending forward or backward cause pain in the back? 	⑤ 前屈で腰が痛む Bending forward causes back pain	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					
	⑥ 後屈で腰が痛む Bending backward causes back pain	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					
【片脚立ち】 [Single-leg stance] 両腕を下げたまま 5 秒間片脚立ちできますか (体が傾いたり、ふらついたりしませんか) Is this student able to stand on one leg for five seconds with arms down? (Does the body lean or is it unsteady?) 	⑦左脚立ちで Standing on left leg	立てない Unable to stand	保護者 Parent/ Guardian				
		学校 School					
	ふらつく Unsteady	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					
	⑧右脚立ちで Standing on right leg	立てない Unable to stand	保護者 Parent/ Guardian				
			学校 School				
		ふらつく Unsteady	保護者 Parent/ Guardian				
			学校 School				
【しゃがみこみ】 [Squat down] 両手を前に出したまま、足を肩幅に開き、足の裏を全部床につけて完全にしゃがめますか Is this student able to completely squat down with arms forward, feet shoulder-width apart, and whole foot flat on the floor? 	⑨しゃがめない Unable to squat down	保護者 Parent/ Guardian					
		学校 School					

3) 四肢の状態 (つづき) Conditions of extremities (continued)				1年 1st grade	2年 2nd grade	3年 3rd grade	4年 4th grade	5年 5th grade	6年 6th grade
【肘の曲げ伸ばし】 [Flexion and extension of arms] 手のひらを上に向けて腕を伸ばしたとき、完全に曲がらない(指が肩につかない) ことはありませんか Does this student have difficulty extending the elbow with palm up or bending the elbow (reaching the shoulder with fingers)? 	⑩左肘が The left elbow	完全に伸びない unable to completely extend	保護者 Parent/ Guardian						
		完全に曲がらない unable to bend completely	学校 School						
	⑪右肘が The right elbow	完全に伸びない unable to completely extend	保護者 Parent/ Guardian						
		完全に曲がらない unable to bend completely	学校 School						
【バンザイ】 [Raising arms] バンザイした時、両腕が耳につきますか Is this student able to put the arms on ears when raising arms up? 	⑫左腕が耳につかない Unable to put left arm on ear	保護者 Parent/ Guardian							
		学校 School							
	⑬右腕が耳につかない Unable to put right arm on ear	保護者 Parent/ Guardian							
		学校 School							

<p>⑭体のどこかに痛いところや気になるところ、治療中や経過観察中のところがありますか?部位に○をして症状や経過を具体的に記入してください。</p> <p>Circle a part of the body that this student feels pain, strange, under treatment or observation. Specify symptoms and history.</p>	記入例 	<p>例1. 右肘が痛くて2年前から整形外科で月に1度経過をみている。 1. Pain in the right elbow. Following up the condition every month with Orthopedics for the past two years.</p> <p>例2. 4月から左膝が痛いを受診はしていない。など 2. Pain in the left knee since last April. It hasn't been examined by a doctor yet.</p>
--	--	--

1年 1st grade	2年 2nd grade	3年 3rd grade
 []	 []	 []
4年 4th grade	5年 5th grade	6年 6th grade
 []	 []	 []

学校医所見（異常なしの場合は記載省略となります）：A…要経過観察 B…要受診 C…主治医の指示に従う

Assessment to be completed by a school doctor (only if there is any abnormality):

A...Observation required / B...See a doctor / C...Follow the primary doctor's instruction

1年 1st grade			2年 2nd grade			3年 3rd grade		
所見箇所 Part of the body	所見 Assessment	理由 Findings	所見箇所 Part of the body	所見 Assessment	理由 Findings	所見箇所 Part of the body	所見 Assessment	理由 Findings
・肩 Shoulder ・肘 Elbow ・手 Hand	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・肩 Shoulder ・肘 Elbow ・手 Hand	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・肩 Shoulder ・肘 Elbow ・手 Hand	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
・脊柱側わん Spine ・腰椎 Lumbar Spine	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・脊柱側わん Spine ・腰椎 Lumbar Spine	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・脊柱側わん Spine ・腰椎 Lumbar Spine	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
・股関節 Hip Joint ・膝 Knee ・足関節 Foot Joint ・足 Foot	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・股関節 Hip Joint ・膝 Knee ・足関節 Foot Joint ・足 Foot	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・股関節 Hip Joint ・膝 Knee ・足関節 Foot Joint ・足 Foot	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
その他 () Other()	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	その他 () Other()	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	その他 () Other()	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
備考 Notes			備考 Notes			備考 Notes		
4年 4th grade			5年 5th grade			6年 6th grade		
所見箇所 Part of the body	所見 Assessment	理由 Findings	所見箇所 Part of the body	所見 Assessment	理由 Findings	所見箇所 Part of the body	所見 Assessment	理由 Findings
・肩 Shoulder ・肘 Elbow ・手 Hand	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・肩 Shoulder ・肘 Elbow ・手 Hand	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・肩 Shoulder ・肘 Elbow ・手 Hand	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
・脊柱側わん Spine ・腰椎 Lumbar Spine	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・脊柱側わん Spine ・腰椎 Lumbar Spine	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・脊柱側わん Spine ・腰椎 Lumbar Spine	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
・股関節 Hip Joint ・膝 Knee ・足関節 Foot Joint ・足 Foot	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・股関節 Hip Joint ・膝 Knee ・足関節 Foot Joint ・足 Foot	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	・股関節 Hip Joint ・膝 Knee ・足関節 Foot Joint ・足 Foot	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
その他 () Other()	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	その他 () Other()	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()	その他 () Other()	A・B・C	・変形 Deformity ・疼痛 Pain ・その他 Other ()
備考 Notes			備考 Notes			備考 Notes		